

Viajeras entre dos mundos. Una fascinante propuesta de investigación

El 11 de junio del 2007, el Centro de Estudios La Mujer en la Historia de América Latina, CEMHAL, lanzó una convocatoria a la comunidad investigadora a participar con trabajos inéditos en la compilación monográfica de *Viajeras entre dos mundos*. Ajustándose los trabajos a las secciones que se proponen, sin que ello suponga una limitación estricta para sugerencias innovadoras de interés. La convocatoria, producto de meses de intercambio de ideas entre Mayte Diez, de la UNED de Valladolid, Margarita Rodríguez, entonces en la Universidad Autónoma de Madrid, Marina Alonso, de la Universidad de Sevilla, Blanca López de Mariscal, Tecnológico de Monterrey (México), y Sara Beatriz Guardia (CEMHAL), tuvo como objetivo investigar los viajes que realizaron las mujeres a partir del siglo XVI entre América y Europa, aunque la mayor parte están referidos a España.

Decíamos en la convocatoria que desde el comienzo de la escritura de la historia y aún antes cuando la transmisión oral registraba los hitos y las creencias fundamentales, los viajes fueron territorio masculino, unido a la aventura, la audacia y el valor; mientras que las mujeres se mantuvieron confinadas al hogar y a la vida sedentaria. Sin embargo, algunas mujeres se aventuraron más allá de las fronteras permisibles, traspasaron los límites y los espacios impuestos, y tuvieron la audacia de enfrentar y superar desafíos y peligros, asumiendo con pasión sus propias convicciones, lo que les deparó el destino, o simplemente el viaje que debieron realizar por causas externas a su propia voluntad.

El impulso decisivo de las vanguardias historiográficas y feministas de la segunda mitad del siglo XX logró rescatar para la memoria histórica y colectiva la existencia de muchas de estas mujeres, y a las *viajeras* como sujeto histórico. A esta producción debemos, pues, los inicios de un conocimiento veraz sobre el tránsito femenino por las rutas atlánticas que unen los continentes europeo y americano.

Ellas, en uno u otro lado, también fueron protagonistas y artífices de los procesos coloniales. De los capítulos emancipatorios del liberalismo occidental y de los fenómenos migratorios hasta el presente. Pero ante todo, fueron, y son, un transporte humano de culturas continentales y nacionales, de identidades particularizadas por las mentalidades y políticas de género, que han dejado su impronta en los contextos temporales que les tocó vivir. Por otra parte, su escritura fue parte de un proceso de reafirmación de su género y de su persona, así como de su visión del mundo.

Las viajeras son más que "testigos", son creadoras de una visión en clave femenina que trasciende el simple testimonio de la realidad que contemplaron. Este último aspecto de la visión de las viajeras es uno de los objetivos de los estudios textuales sobre la capacidad de la palabra de transformar una realidad física en una realidad cognitiva e intelectual. Así considerados, los textos de viajeras son expresiones de

la visión no sólo personal, sino social y generacional de las mujeres, espejos del proceso de cambio que ellas experimentaron y del cambio del mundo que visitaron.

Es el momento, ahora, en esta primera década del siglo XXI, de hacer un balance de las aportaciones al tema, y de proponer nuevas vías de reflexión e interpretativas a la luz de los últimos posicionamientos multidisciplinares que conforman el espacio de los Estudios de Género y de las Mujeres a los dos lados del Atlántico. Una propuesta que incluye una llamada a recuperar la voz crítica y de compromiso social que estuvo presente en la génesis de estos campos de estudio.

Propusimos como temas centrales: Crónicas sobre viajeras; Viajeras migrantes; Viajeras por placer; Viajeras, esposas, hijas, hermanas; Viajeras que vinieron a investigar el continente americano; Viajeras y la escritura femenina en América Latina; Viajeras en el análisis literario; Viajeras en el análisis histórico; Discurso e imaginario de las viajeras y sobre los viajes femeninos; ¿Cómo se pasa del viaje "horrible y azaroso" del siglo XVI al de curiosidad y placer del siglo XIX y XX?; ¿En que difieren los trabajos de hombres viajeros y los de mujeres?; Contrastes entre la visión femenina y masculina en los relatos de viajes.

Pensábamos que recibiríamos entre treinta y cuarenta propuestas de trabajo. Pero recibimos 74 de las cuales quedaron aprobadas 62 que llegaron a finales de diciembre del año pasado. Desde enero del 2009, hemos leído cuidadosamente cada uno de los trabajos, y pronto enviaremos la respectiva evaluación. Ha sido un intenso trabajo, pero fascinante porque con cada uno de los textos hemos viajado en el tiempo con las mujeres que se aventuraron a cruzar la frontera del ámbito doméstico.

Dirección General

Sara Beatriz Guardia
Directora
CEMHAL

El Comité Consultivo de Viajeras entre dos mundos está conformado por:

Margarita Rodríguez. Centro Científico e Cultural de Macau, Lisboa, Portugal.

María Teresa Diez. Universidad Nacional de Educación a Distancia. UNED, España.

María Teresa Medeiros. Universidad de Viena, Austria.

Marina Alfonso Mola. Universidad Nacional de Educación a Distancia. UNED, España.

Raquel Gutiérrez Estupiñán. Universidad Autónoma de Puebla, México.